I

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och som ska offentliggöras)

FÖRORDNINGAR

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 1187/2008

av den 27 november 2008

om införande av en slutgiltig antidumpningstull och slutgiltigt uttag av den preliminära tullen på import av mononatriumglutamat med ursprung i Folkrepubliken Kina

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen [1] (nedan kallad *grundförordningen*), särskilt artikel 9,

med beaktande av det förslag som kommissionen lagt fram efter samråd med rådgivande kommittén, och

av följande skäl:

1. FÖRFARANDE

1.1 Preliminära åtgärder

(1) Genom förordning (EG) nr 492/2008 [2] (nedan kallad *förordningen om preliminär tull*) införde kommissionen en preliminär antidumpningstull på import av mononatriumglutamat med ursprung i Folkrepubliken Kina (nedan kallad *Kina*).

1.2 Efterföljande förfarande

(2) Efter meddelandet av de viktigaste omständigheter och överväganden som låg till grund för beslutet om att införa preliminära antidumpningsåtgärder (nedan kallat *preliminärt meddelande av uppgifter*) lämnade flera berörda parter skriftliga inlagor med synpunkter på de preliminära undersökningsresultaten. De parter som önskade bli hörda gavs tillfälle till det. Kommissionen fortsatte att inhämta och kontrollera alla uppgifter som ansågs nödvändiga för de slutgiltiga avgörandena.

(3) Kommissionen fortsatte sin undersökning rörande aspekter kring gemenskapens intresse och genomförde en utvärdering av information som kommissionen erhållit från vissa användare och leverantörer i gemenskapen efter det att de preliminära antidumpningsåtgärderna infördes.

(4) Parternas muntliga och skriftliga synpunkter beaktades och när så var tillämpligt ändrades undersökningsresultaten i enlighet med dessa.

(5) Alla parter underrättades om de viktigaste omständigheter och överväganden på grundval av vilka kommissionen avsåg att rekommendera införande av slutgiltiga antidumpningsåtgärder på import av mononatriumglutamat med ursprung i Kina och definitivt uttag av de belopp för vilka säkerhet hade ställts i form av preliminär tull. Likaså fastställdes en tidsfrist inom vilken de berörda parterna kunde lämna synpunkter efter denna underrättelse.

(6) Undersökningen av dumpning och skada omfattade perioden mellan den 1 juli 2006 och den 30 juni 2007 (nedan kallad *undersökningsperioden*). Undersökningen av utvecklingstendenser som är av betydelse för bedömningen av skadan omfattade perioden från och med april 2004 till och med undersökningsperiodens slut (nedan kallad *skadeundersökningsperioden*).

2. BERÖRD PRODUKT OCH LIKADAN PRODUKT

(7) Eftersom inga andra synpunkter rörande den berörda produkten och den likadana produkten har inkommit, bekräftas skälen 12–14 i förordningen om preliminär tull.

3. DUMPNING

3.1 Tillämpning av artikel 18 i grundförordningen

(8) Eftersom inga synpunkter inkommit om tillämpningen av artikel 18 i grundförordningen på en av de exporterande tillverkarna i Kina, bekräftas skälen 15–18 i förordningen om preliminär tull.

[1] EGT L 56, 6.3.1996, s. 1.
[2] EUT L 144, 4.6.2008, s. 14.

3.2 **Marknadsekonomisk status**

(9) Med hänvisning till det preliminära meddelandet av uppgifter lämnade två kinesiska exporterande tillverkare som inte hade beviljats marknadsekonomisk status invändningar beträffande de preliminära undersökningsresultaten.

(10) Det första företaget ansåg att den internationella redovisningsstandarden IAS endast förutsätter att konsoliderade räkenskaper upprättas, men inte att de granskas i enlighet med IAS.

(11) Här bör konstateras att detta företag trots flera uppmaningar inte tillhandahöll relevanta konsoliderade räkenskaper inklusive revisionsberättelse, varken i företagets ansökan om marknadsekonomisk status eller under kontrollbesöket på platsen i Kina. I den internationella redovisningsstandarden IAS fastställs och förklaras internationellt överenskomna redovisningsprinciper inklusive vägledning om hur de ska tillämpas. Granskning av räkenskaperna i enlighet med IAS säkerställer att räkenskaperna har upprättats och presenterats i enlighet med IAS och uppfyller standardens krav. Om kraven inte uppfylls ska det framgå av revisionsberättelsen hur detta påverkar överensstämmelsen med IAS och skälen till varför IAS-principerna inte har tillämpats ska anges. Särskilt i IAS 27 fastställs klart och tydligt hur företag ska upprätta och presentera sina konsoliderade räkenskaper. Företaget förnekar inte att dessa krav var tillämpliga i det sammanhang som undersökningen av marknadsekonomisk status gällde.

(12) I artikel 2.7 c andra strecksatsen fastställs tydligt att företag som ansöker om marknadsekonomisk status ska ha grundläggande räkenskaper som granskas av en oberoende revisor i enlighet med IAS och som tillämpas för alla ändamål. Det förefaller således klart att räkenskaperna inte endast ska upprättas i enlighet med IAS utan också granskas enligt denna standard. Om räkenskaperna inte har granskats i enlighet med IAS kan kommissionen inte fastställa huruvida de har upprättats i enlighet med IAS eller inte. Det gick därför inte att fastställa huruvida det andra kriteriet hade uppfyllts.

(13) Samma exporterande tillverkare ansåg vidare att kompensationen mellan inkomster och utgifter inte var av väsentlig omfattning och att det faktum att den inte omnämndes inte kunde påverka ekonomiska beslut som användare fattar på grundval av räkenskaperna. Således förekom ingen överträdelse av IAS.

(14) Detta påstående verkar dock motsäga det första påståendet om att räkenskaperna måste upprättas men inte behöver granskas i enlighet med IAS. Om så vore fallet skulle företagen själva, och inte behöriga och oberoende revisorer så som krävs enligt artikel 2.7 c, bedöma om kompensation kan tillåtas eller inte, om intäkter och utgifter inte är av väsentlig omfattning, om kompensation inte påverkar användarnas ekonomiska beslut och om kompensation minskar användarnas insyn i transaktionerna.

(15) Dessutom gäller att även om man bör godta att begreppet ”väsentlig” lämnar utrymme för tolkning så fastställs det i punkt 30 i IAS 1 att en post som inte är tillräckligt väsentlig för att tas upp separat i räkenskaperna ändå kan vara tillräckligt väsentlig för att kräva omnämnande i en not. Det faktum att kompensationen inte nämndes i revisionsberättelsen eller i noterna till företagets räkenskaper utgör bekräftelse av att företagets räkenskaper inte granskades i enlighet med IAS.

(16) Dessutom var det kommissionens kontrollörer som fann de berörda kompensationerna. Det skulle ha krävts en djupgående granskning för att visa att det inte fanns några andra fall där räkenskaperna inte hade upprättats och reviderats i enlighet med IAS. När en sådan granskning inte har gjorts, har kommissionen vid besök på platsen inte möjlighet att granska ett företags räkenskaper och redovisning eftersom det finns tidsbegränsningar och eftersom sådana granskningar inte ingår i besökets syfte. Det faktum att kommissionen har uppdagat att företagen som ansöker om marknadsekonomisk status inte efterlever grundförordningens krav på att upprätta räkenskaper och se till att de upprättas och granskas i enlighet med IAS, leder därför till slutsatsen att det andra kriteriet inte uppfylls.

(17) Till sist gäller att samma företag inte var överens med slutsatsen att ett negativt rörelsekapital i kombination med räntefria lån måste betraktas som en störning som har överförts från det tidigare icke-marknadsekonomiska systemet, utan i stället ansåg att det var ett tecken på effektiv ledning.

(18) Här bör för det första noteras att fynden rörande det negativa rörelsekapitalet kom fram vid sidan om huvudundersökningen och inte utgjorde den huvudsakliga faktorn för slutsatsen om att den sökande inte uppfyllde villkoren för marknadsekonomisk status. För det andra kan ett negativt rörelsekapital i sig vara ett tecken på effektiv ledning, men endast i en verksamhet med lågt värde på lager och låga fordringar. Sådana förhållanden förekommer i princip endast hos företag som nästan enbart hanterar kontanter, såsom varuhus och stormarknader. Analysen av den berörda kinesiska exporterande tillverkaren tydde dock på helt annorlunda förhållanden. Ett negativt rörelsekapital bör närmast ses som ett tecken på att företaget kan stå inför konkurs eller allvarliga finansiella problem. Under sådana omständigheter är det osannolikt att företaget på marknadsekonomiska grunder kunde motta stora mängder ”handelskrediter” utan finansiella kostnader. Företagets betydande räntefria lån, som utgjorde en betydande andel av företagets totala kortfristiga skulder (som i sin tur utgjorde 80 % av företagets totala skulder) och som hade lett till en betydande nivå av negativt rörelsekapital, måste därför anses stå i strid med marknadsekonomiska förhållanden.

(19) I fråga om det andra företaget lämnades inga nya argument som skulle påverka de preliminära undersökningsresultaten om marknadsekonomisk status. Det har särskilt bekräftats att den statligt ägda aktieinnehavaren hade ett oproportionerligt högt inflytande på företagets beslutsfattande och att staten gick med på att minska det fastställda värdet på markanvändningsrätterna med 50 % utan någon ersättning. Det bekräftades också att företagets räkenskaper inte hade granskats i enlighet med IAS.

(20) Eftersom inga andra synpunkter inkommit rörande marknadsekonomisk status, bekräftas skälen 19–26 i förordningen om preliminär tull.

3.3 **Individuell behandling**

(21) En berörd part hävdade att konkurrensbegränsande metoder och statens inblandning skulle uppmuntra till kringgående av åtgärderna, och att ingen av de kinesiska tillverkarna därför borde beviljas individuell behandling.

(22) Denna berörda part lämnade dock inga bevis på hur sådana påstådda konkurrensbegränsande metoder och påstått statligt inflytande skulle ge möjlighet att kringgå åtgärderna. Undersökningen visade också att statligt inflytande teoretiskt sett endast kunde vara möjligt via de kinesiska jäsningsindustriförbunden som båda de exporterande tillverkarna var medlemmar i. Alla beslut och rekommendationer från detta förbund var dock av ickebindande karaktär. Detta påstående måste därför avvisas.

(23) Eftersom inga andra synpunkter inkommit rörande individuell behandling, bekräftas skälen 27–29 i förordningen om preliminär tull.

3.4 **Normalvärde**

3.4.1 *Jämförbart land*

(24) En berörd part lämnade invändningar mot kommissionens val att använda Thailand som jämförbart land, särskilt i fråga om tillverkaren Ajinomoto Thailand som är närstående till gemenskapens tillverkare. Argumenten och anmärkningarna från denna part lämnades dock efter det att den specifika tidsfristen för att lämna kommentarer [1] löpt ut och, vilket är ännu viktigare, de lämnades utan underbyggnad. Dessa synpunkter måste därför avvisas.

(25) Eftersom inga andra synpunkter inkommit rörande jämförbart land, bekräftas skälen 30–34 i förordningen om preliminär tull.

[1] Punkt 6 c i tillkännagivandet om inledande, EUT C 206, 5.9.2007, s. 23.

3.4.2 *Metod för fastställande av normalvärdet*

(26) En kinesisk exporterande tillverkare hävdade att det bör göras en justering för skillnaderna i råmaterialkostnader. Denna exporterande tillverkare hävdade särskilt att tillverkning av mononatriumglutamat av melass, vilket är fallet i det jämförbara landet, kostar mer än tillverkning av mononatriumglutamat av majs- eller risstärkelse.

(27) Det visade sig dock att den kinesiska exporterande tillverkaren lämnade betydligt överdrivna uppgifter om förhållandet mellan ingående melass och utgående mononatriumglutamat i jämförelse med vad man fann och kunde bekräfta hos den samarbetsvilliga tillverkaren i det jämförbara landet. Påståendet om att tillverkningen av mononatriumglutamat kostar mer i det jämförbara landet måste därför avvisas.

(28) Eftersom inga andra synpunkter inkommit rörande metod för fastställande av normalvärdet, bekräftas skäl 35 i förordningen om preliminär tull.

3.5 **Exportpris**

(29) Eftersom det inte inkommit några synpunkter på exportpris som skulle påverka undersökningsresultaten i det preliminära stadiet, bekräftas skälen 36–37 i förordningen om preliminär tull.

3.6 **Jämförelse**

(30) Eftersom inga andra synpunkter inkommit rörande jämförelse, bekräftas skälen 38–39 i förordningen om preliminär tull.

3.7 **Dumpningsmarginal**

(31) För de företag som beviljats individuell behandling jämfördes det vägda genomsnittliga normalvärdet med det vägda genomsnittliga exportpriset, enligt det som fastställs i artikel 2.11 och 2.12 i grundförordningen.

(32) På denna grund konstateras de slutgiltiga dumpningsmarginalerna uttryckta som en procentandel av priset cif gemenskapens gräns före tull, vara följande:

— Fujian Province Jianyang Wuyi MSG Co., Ltd: 36,5 %

— Hebei Meihua MSG Group Co., Ltd

och Tongliao Meihua Bio-Tech Co., Ltd: 33,8 %.

(33) Grunden för fastställande av den landsomfattande dumpningsmarginalen anges i skäl 42 i förordningen om preliminär tull. Eftersom det inte inkommit några synpunkter, bekräftas detta skäl. På denna grund fastställdes den landsomfattande dumpningsnivån till 39,7 % av priset cif gemenskapens gräns före tull.

4. SKADA

4.1 Definition av gemenskapsindustrin

(34) Eftersom det inte inkommit några synpunkter beträffande definitionen av gemenskapsindustrin, bekräftas skälen 44–46 i förordningen om preliminär tull.

4.2 Förbrukning i gemenskapen

(35) Eftersom det inte inkommit synpunkter beträffande förbrukningen i gemenskapen, bekräftas skäl 47 i förordningen om preliminär tull.

4.3 Import till gemenskapen från Kina

(36) Efter det preliminära meddelandet av uppgifter hävdade en av importörerna i gemenskapen att kommissionens undersökningsresultat beträffande det kinesiska exportprisets fluktuationer under skadeundersökningsperioden var snedvridna eftersom budgetår användes i stället för kalenderår. Skadeundersökningsperioden inleddes den 1 april 2004. Användningen av kalenderår skulle ha inneburit att denna period hade inletts den 1 januari 2004. Enligt uppgifter från företaget ledde denna ändring i startdatum till en skenbar ökning på 12 % av de kinesiska exportpriserna mellan kalenderåret 2004 och undersökningsperioden, i motsats till den svaga minskning som rapporterades i skäl 50 i förordningen om preliminär tull. Det bör dock noteras att uppgifterna från importören grundade sig på importörens totala inköpspriser, som uppenbarligen endast omfattade en del av den kinesiska exporten till gemenskapen. Efter undersökning av Eurostats uppgifter beträffande genomsnittspriserna för all import av mononatriumglutamat från Kina, kom det fram att de relevanta kinesiska priserna endast ökade med 0,5 % från och med januari 2004 till och med slutet av undersökningsperioden, inte med 12 % såsom importören hävdade. Skillnaden i prisutveckling mellan skadeundersökningsperioden (en minskning på 2 %) och perioden från och med januari 2004 till och med undersökningsperiodens slut (en ökning på 0,5 %) är inte så stor att den skulle påverka slutsatserna om prisernas verkningar på situationer inom gemenskapsindustrin. Detta påstående måste därför avvisas.

(37) Eftersom inga andra synpunkter inkommit rörande import till gemenskapen från Kina, bekräftas skälen 48–52 i förordningen om preliminär tull.

4.4 Gemenskapsindustrins ekonomiska situation

(38) Vissa berörda parter ifrågasatte analysen av skadeindikatorernas utveckling. De hävdade att användningen av en 12-månaders löpande period enligt den klagandes budgetår i stället för ett kalenderår förkortade skadeundersökningsperioden till tre år eftersom budgetåret 2007 i stor utsträckning överlappar undersökningsperioden. Dessa parter hävdade att det för en korrekt bedömning av skadeindikatorernas utveckling krävs att skadeundersökningsperioden förlängs så att den omfattar hela kalenderåret 2004. I detta hänseende bör påpekas att det i grundförordningen inte föreskrivs någon strikt tidsgräns vad gäller definition av skadeundersökningsperioden. Enligt WTO:s rekommendationer om datainsamlingsperioden för antidumpningsundersökningar gäller dessutom att datainsamlingsperioden för skadeundersökningar i regel ska omfatta minst tre år ([1]). Det gjordes ändå en jämförande analys av de grundläggande skadeindikatorerna per kalenderår, dvs. med antagande om en period som består av 2004, 2005, 2006 och undersökningsperioden, i syfte att kontrollera om avvikande slutsatser kunde dras i fråga om skada. Denna analys tyder på att tendenserna för de viktigaste skadeindikatorerna inte genomgår några betydande förändringar.

Trots att viss utveckling, såsom minskningen av produktions- och försäljningsvolymer, skulle bli mindre uttalad i jämförelse med slutsatserna i förordningen om preliminär tull, förblir andra resultat rörande den negativa lönsamheten inom gemenskapsindustrin, den enorma ökningen av import från Kina och de betydligt lägre priserna oförändrade. Det bör dessutom noteras att skadeundersökningsperioden fungerar som en indikator för hur situationen inom gemenskapsindustrin har utvecklats, när det gäller att fastställa huruvida man kan anse att den har lidit väsentlig skada under undersökningsperioden. Under dessa omständigheter avvisas parternas argument med hänvisning till att skadebilden skulle ha fortsatt att visa väsentlig skada även om skadeundersökningsperioden skulle ha förlängts med första kvartalet av 2004.

(39) I klagomålet fanns även synpunkter på ordalydelsen i skäl 60 i förordningen om preliminär tull. I klagomålet påpekades att frasen ”Ajinomoto Foods Europe (AFE) förvärvade Orsan S.A.” inte var korrekt eftersom Orsan SA förvärvades av Ajinomoto Group och därefter fick det nya namnet Ajinomoto Foods Europe.

([1]) G/ADP/6 av den 16 maj 2000.

(40) På grundval av ovan nämnda omständigheter och överväganden bekräftas slutsatsen om att gemenskapsindustrin har lidit väsentlig skada, som det anges i skälen 70–72 i förordningen om preliminär tull.

5. ORSAKSSAMBAND

5.1 Den dumpade importens verkningar

(41) En berörd part hävdade att det under skadeundersökningsperioden inte förekom något tidsmässigt sammanträffande mellan den negativa lönsamhetsutvecklingen inom gemenskapsindustrin och utvecklingen av importvolymerna från Kina. Därför hävdades att importen från Kina inte kunde ha vållat gemenskapsindustrin någon skada. Även om frågan förklarades i detalj i skälen 60 och 61 i förordningen om preliminär tull, kan det dessutom konstateras att det enligt artikel 3.6 i grundförordningen inte enbart är volymen för den dumpade importen som kan vara en relevant faktor vid bedömning av huruvida dumpad import har vållat väsentlig skada för gemenskapsindustrin, utan också, som ett alternativ, importens pris. I skäl 76 i förordningen om preliminär tull fastställs att ”lågprisimporten från Kina till priser som låg betydligt under gemenskapsindustrins priser under undersökningsperioden, och som också ökade avsevärt i volym, är av avgörande betydelse för den skada som gemenskapsindustrin lidit”. Mot bakgrund av hur den dumpade importens volymer och priser har utvecklats under skadeundersökningsperioden anses att detta påstående bör avvisas.

(42) En annan berörd part hävdade att ökningen av import av mononatriumglutamat från Kina under skadeundersökningsperioden inte påverkade situationen för gemenskapsindustrin eftersom importen främst ersatte import från andra källor.

(43) Här bör konstateras att även om den kinesiska importen av mononatriumglutamat förvisso i en viss utsträckning ersatte import från andra länder, som det förklaras i skäl 57 i förordningen om preliminär tull, vann dumpad lågprisimport från Kina genomgående marknadsandelar också på bekostnad av gemenskapsindustrin t.o.m. när gemenskapens förbrukning höll på att sjunka. Dessutom stöds detta påstående inte av undersökningsresultaten, som visade att den snabba ökningen av dumpad kinesisk lågprisimport vars priser betydligt underskred gemenskapsindustrins priser ledde till en situation där gemenskapsindustrin led väsentlig skada under skadeundersökningsperioden. På denna grund bör påståendet avvisas.

(44) Eftersom inga andra synpunkter inkommit rörande denna fråga, bekräftas skälen 74–76 i förordningen om preliminär tull.

5.2 Verkningar av andra faktorer

(45) Flera berörda parter upprepade de påståenden som hade framförts före införandet av de preliminära åtgärderna om att den väsentliga skada som gemenskapsindustrin hade lidit berodde på andra faktorer än den dumpade importen. Dessa påståenden, särskilt vad gäller omstruktureringskostnader och ökande råmaterialkostnader som hävdades påverka gemenskapsindustrin, har redan behandlats tillbörligt i skälen 60 och 61 i förordningen om preliminär tull.

(46) En berörd part upprepade påståenden som hade lagts fram före införandet av de preliminära åtgärderna om att den väsentliga skada som gemenskapsindustrin hade lidit även kunde bero på att företag närstående till gemenskapsindustrin hade exporterat mononatriumglutamat från Kina. Denna part hävdade också att den klagande missledde kommissionen genom att inte underrätta om förekomsten av närstående företag i Kina och genom att dölja det faktum att dessa närstående företag i Kina exporterade mononatriumglutamat till gemenskapen. På denna grund ansåg denna part att artikel 18 i grundförordningen skulle tillämpas på den klagande. Samma part hävdade att hans rätt till försvar hade hindrats eftersom det inte framgick av den version av klagomålet och den version av den klagandes svar i frågeformuläret som var avsedda för granskning av berörda parter (”öppen version”) att den klagande hade närstående företag i Kina som gjorde affärer med mononatriumglutamat.

(47) Som det förklaras i skäl 94 i förordningen om preliminär tull ansågs frågan om export av mononatriumglutamat till gemenskapen från en tillverkare i Kina som veterligen var närstående till gemenskapsindustrin inte vara relevant på grund av den betydelselösa volymen. Det bör också betonas att den klagande inte lämnade missledande information till kommissionen beträffande sina närstående företag i Kina. Denna information lämnades i de konfidentiella versionerna av klagomålet och i den klagandes svar på frågeformuläret. Det stämmer att informationen inte ursprungligen ingick i den öppna versionen av klagomålet eller i den öppna versionen av den klagandes svar på frågeformuläret. Den klagande tillhandahöll dock senare under förfarandet öppna versioner som innehöll information om den klagandes närstående företag i Kina. Under dessa omständigheter anses att parternas rätt till försvar inte har hindrats. Vidare lämnades inga övertygande bevis som kunde ge stöd för påståendet om att Ajinomoto Group hade vetskap om den påstådda indirekta exportverksamheten hos ett av sina närstående kinesiska företag. Det anses därför att det i denna situation inte är motiverat att tillämpa artikel 18 i grundförordningen, och påståendet avvisas.

(48) En av de berörda parterna upprepade påståenden som hade lämnats före införandet av de preliminära åtgärderna rörande hur US-dollarns växelkurs mot euron påverkar beräkningarna om prisunderskridande och exportmöjligheterna för gemenskapsindustrin. Eftersom det inte lämnades någon tilläggsinformation eller bevis som skulle påverka slutsatserna enligt skälen 84–90 i förordningen om preliminär tull, bekräftas dessa skäl.

(49) En berörd part upprepade sitt påstående som gjorts före införandet av de preliminära åtgärderna rörande inverkan av Ajinomoto Groups globala strategi, särskilt exporten till EU-marknaden från Ajinomoto-ägda tillverkare av mononatriumglutamat i tredjeländer och inverkan av denna export på den klagandes vinster och lagernivå. I skäl 92 i förordningen om preliminär tull konstateras att försäljningen av mononatriumglutamat på gemenskapsmarknaden från exportörer närstående till gemenskapsindustrin i länder utanför gemenskapen minskade kraftigt och kontinuerligt under skadeundersökningsperioden. Det fastställs därför i skäl 95 i den förordningen att importen till gemenskapsindustrin från närstående parter utanför gemenskapen inte har bidragit till den konstaterade väsentliga skadan. Denna part har inte lämnat någon tilläggsinformation eller bevis som kunde påverka denna slutsats, som därför bekräftas.

5.3 **Slutsats om orsakssamband**

(50) Mot bakgrund av den ovan förda analysen, där man grundligt har urskilt och separerat alla andra kända faktorers verkningar på situationen för gemenskapsindustrin från de skadevållande verkningarna av dumpad import, bekräftas härmed att dessa andra faktorer i sig inte uppväger det faktum att den väsentliga skada som har konstaterats måste tillskrivas den dumpade importen.

(51) Mot bakgrund av det ovan anförda dras slutsatsen att den dumpade importen av mononatriumglutamat med ursprung i Kina har vållat väsentlig skada för gemenskapsindustrin i den mening som avses i artikel 3.6 i grundförordningen.

(52) Eftersom inga andra synpunkter inkommit rörande denna fråga, bekräftas slutsatserna i skälen 99–100 i förordningen om preliminär tull.

6. GEMENSKAPENS INTRESSE

6.1 **Gemenskapsindustrins intresse**

(53) Eftersom inga andra synpunkter inkommit rörande denna fråga, bekräftas det som fastställs i skälen 103–106 i förordningen om preliminär tull.

6.2 **Importörernas intresse**

(54) En importör hävdade att de negativa verkningar som antidumpningsåtgärderna kan ha haft på hans ekonomiska situation underskattades i skäl 108 i förordningen om preliminär tull. Enligt detta företag skulle införandet av antidumpningsåtgärder leda till att företaget måste avsluta sin verksamhet rörande mononatriumglutamat, på grund av den låga lönsamheten vid försäljning av mononatriumglutamat och den begränsade möjligheten att överföra prisökningen på kunderna. Det bör noteras att mononatriumglutamat inte utgör någon betydande andel av den nämnda importörens verksamhet och att importören i huvudsak anskaffar sitt mononatriumglutamat från Kina. Importören i fråga har möjligheten att övergå till andra försörjningskällor som inte påverkas av antidumpningsåtgärderna. Dock gäller, som det konstateras i skäl 108 i förordningen om preliminär tull, att de förväntade verkningarna av att åtgärder införs är att effektiva handelsförhållanden återställs på gemenskapens marknad, vilket i detta fall kan leda till ökade priser på mononatriumglutamat, särskilt från gemenskapsindustrin och från Kina. Det är därför förväntat att alla importörer ska kunna överföra minst en del av de kostnadsökningar som beror på att antidumpningsåtgärder införs. På denna grund bekräftas slutsatsen i skäl 108 i förordningen om preliminär tull.

6.3 **Användarnas intresse**

(55) Efter synpunkterna från de berörda parterna rörande de föreslagna åtgärdernas eventuella inverkan på användarindustrin genomfördes ytterligare analyser på grundval av information från de främsta användarna av mononatriumglutamat i gemenskapen, Nestle och Unilever. Undersökningen visade att mononatriumglutamat står för mindre än 3 % av tillverkningskostnaderna för alla de produkter som de båda företagen tillverkar som innehåller mononatriumglutamat. Med ytterligare beaktande av indikationerna på de relativt höga genomsnittsvinster som båda företagen hade under undersökningsperioden, särskilt för dessa produkter, kan det därför bekräftas att den föreslagna åtgärdens eventuella inverkan på företagens verksamhet inte är betydande.

6.4 **Råvaruleverantörernas intresse**

(56) Vad gäller det som anges i skäl 115 i förordningen om preliminär tull utökades analysen av en råvaruleverantör till gemenskapsindustrin och denna leverantörs intressen till att omfatta uppgifter som lämnats av en andra leverantör. På grundval av de besvarade frågeformulären från de två leverantörerna konstaterades att de levererande företagens situation hade försämrats betydligt under skadeundersökningsperioden på samma sätt som situationen hade försämrats för gemenskapsindustrin. De undersökta leverantörernas totala omsättning minskade med 8–13 % och deras försäljning till gemenskapsindustrin sjönk med upp till det dubbla av detta (15–25 %). Båda företagens vinster påverkades också negativt.

(57) Med beaktande av de ovan anförda resultaten, bekräftas innehållet i skäl 116 i förordningen om preliminär tull.

6.5 **Konkurrens och effekter av en snedvridning av handeln**

(58) Vissa av de berörda parterna upprepade sina synpunkter rörande Ajinomoto Groups påstådda dominerande ställning världen över och dess påstådda monopolställning i gemenskapen. Dessa frågor behandlades redan i skäl 117 i förordningen om preliminär tull. Det inkom inga nya bevis rörande dessa påståenden.

(59) Flera berörda parter lämnade ytterligare argument rörande utvecklingen på marknaden för mononatriumglutamat efter undersökningsperioden. De hävdade att importvolymerna minskade och priserna steg efter undersökningsperioden och att potentiell skada för gemenskapsindustrin därmed undanröjdes. Dessa parter hävdade att om antidumpningstullar införs i denna situation skulle detta endast vara till skada för importörer och användare i gemenskapen. Parterna lade också fram ett påstående om global brist på mononatriumglutamat eftersom, enligt uppgifter från parterna, flera viktiga tillverkare världen över upphörde med sin produktion eller minskade sin produktionskapacitet. Uppgifter från Eurostat och annan information från gemenskapsindustrin ger dock inte stöd för dessa påståenden. Tvärtom förblev importpriserna stabila under perioden efter undersökningsperioden och sjönk t.o.m. under vissa månader, medan importvolymerna från Kina och tredjeländer ökade. Den senare utvecklingen är ett tecken på att vissa ickekinesiska konkurrenter har kapacitet att utveckla sin export till gemenskapen.

6.6 **Slutsats om gemenskapens intressen**

(60) Mot bakgrund av resultaten av de fortsatta undersökningarna av aspekter rörande gemenskapens intresse i det ovan beskrivna fallet, bekräftas resultaten och slutsatserna i skäl 119 i förordningen om preliminär tull.

7. **SLUTGILTIGA ANTIDUMPNINGSÅTGÄRDER**

7.1 **Nivå för undanröjande av skada**

(61) Eftersom inga underbyggda synpunkter har inkommit som skulle påverka slutsatsen om nivån för undanröjande av skada, bekräftas skälen 120–122 i förordningen om preliminär tull.

7.2 **Tullarnas form och storlek**

(62) Mot bakgrund av ovanstående och i enlighet med artikel 9.4 i grundförordningen bör en slutgiltig antidumpningstull införas på en nivå som är tillräcklig för att undanröja den skada som har vållats genom den dumpade importen utan att de konstaterade dumpningsmarginalerna överskrids.

(63) De slutgiltiga tullsatserna fastställs enligt följande:

Företag	Marginal för undanröjande av skada	Dumpningsmarginal	Antidumpningstullsats
Hebei Meihua MSG Group Co., Ltd och Tongliao Meihua Bio-Tech Co., Ltd	54,8 %	33,8 %	33,8 %
Fujian Province Jianyang Wuyi MSG Co., Ltd	60,4 %	36,5 %	36,5 %
Alla övriga företag	63,7 %	39,7 %	39,7 %

(64) De individuella företagsspecifika antidumpningstullsatser som anges i denna förordning har fastställts på grundval av resultaten av den nuvarande undersökningen. De avspeglar således den situation som under denna undersökning har befunnits föreligga när det gäller dessa företag. Dessa tullsatser (i motsats till den landsomfattande tull som gäller övriga företag) gäller alltså enbart för import av produkter med ursprung i det berörda landet vilka tillverkats av de företag, dvs. de specifika rättsliga enheter, som nämns. Importerade produkter som tillverkats av andra företag som inte uttryckligen nämns i denna förordnings artikeldel med namn och adress, inbegripet enheter som är de uttryckligen nämnda företagen närstående, får inte omfattas av dessa tullsatser utan ska omfattas av den tullsats som är tillämplig på övriga företag.

(65) Eventuella ansökningar om tillämpning av dessa individuella företagsspecifika antidumpningstullsatser (t.ex. till följd av en ändring av enhetens namn eller inrättandet av nya produktions- eller försäljningsenheter) bör utan dröjsmål sändas till kommissionen [1] tillsammans med alla relevanta uppgifter, särskilt beträffande eventuella ändringar av företagets verksamhet i fråga om produktion, försäljning på hemmamarknaden och exportförsäljning som hör samman med exempelvis namnändringen eller ändringen av produktions- eller försäljningsenheterna. Förordningen kommer därefter, vid behov, att ändras i enlighet därmed genom en uppdatering av förteckningen över de företag som omfattas av individuella tullsatser.

7.3 **Åtaganden**

(66) En samarbetsvillig kinesisk exporterande tillverkare erbjöd sig att göra ett prisåtagande.

[1] Europeiska kommissionen, Generaldirektoratet för handel, direktorat H, kontor N105 04/092, B-1049 Bryssel, Belgien.

(67) I detta hänseende noteras att priserna på mononatriumglutamat förhandlas globalt med stora internationella företag som har produktionsanläggningar inom och utanför gemenskapen. Likaså noteras att huvuddelen av denna exporterande tillverkares försäljning sker till sådana internationella företag. Mot bakgrund av det ovan anförda konstaterades att det föreligger en mycket hög risk för korsvis priskompensation mellan försäljningsavtal som tecknats med internationella företag för deras produktionsanläggningar i gemenskapen och för deras anläggningar i andra länder utanför gemenskapen. Det konstaterades också att sådan korskompensation är ytterst svår att upptäcka inom ramen för övervakning av ett åtagande. Erbjudandet om åtagande från denna exporterande tillverkare, i dess föreliggande form, måste därför avvisas eftersom ett godtagande av åtagandet konstaterades vara opraktiskt med tanke på att kommissionen inte kan övervaka det på tillbörligt sätt.

7.4 **Slutgiltigt uttag av preliminära tullar och specialövervakning**

(68) Med hänsyn till de konstaterade dumpningsmarginalernas storlek och nivån på den skada som vållats gemenskapsindustrin bör de belopp för vilka säkerhet ställts i form av den preliminära antidumpningstull som infördes genom förordningen om preliminär tull, dvs. kommissionens förordning (EG) nr 492/2008, tas ut slutgiltigt upp till den nivå som motsvarar de slutgiltiga tullarna.

(69) Om exporten från de företag som omfattas av lägre individuella tullsatser ökar betydligt i volym efter införandet av antidumpningsåtgärderna, kan en sådan ökning anses utgöra en ändring av handelsmönstret på grund av införandet av åtgärder enligt artikel 13.1 i grundförordningen. Under sådana omständigheter och förutsatt att villkoren uppfylls kan en undersökning om kringgående inledas. Vid en sådan undersökning kan man bl.a. granska behovet av att avlägsna de individuella tullsatserna och därefter fastställa en landsomfattande tull.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. En slutgiltig antidumpningstull fastställs härmed för import av mononatriumglutamat med KN-nummer ex 2922 42 00 (Taric-nummer 2922 42 00 10) med ursprung i Folkrepubliken Kina.

2. Satsen för den slutgiltiga antidumpningstull som tillämpas på nettopris fritt gemenskapens gräns före tull, för de produkter som tillverkas av de nedan förtecknade företagen, ska vara enligt följande:

Företag	Antidumpningstullsats (%)	Tarictillläggskod
Hebei Meihua MSG Group Co., Ltd och Tongliao Meihua Bio-Tech Co., Ltd	33,8	A883
Fujian Province Jianyang Wuyi MSG Co., Ltd	36,5	A884
Alla övriga företag	39,7	A999

3. Om inte annat anges ska gällande bestämmelser om tullar tillämpas.

Artikel 2

De belopp för vilka säkerhet ställts i form av preliminär antidumpningstull enligt kommissionens förordning (EG) nr 492/2008 för import av mononatriumglutamat med KN-nummer ex 2922 42 00 (Taric-nummer 2922 42 00 10) med ursprung i Folkrepubliken Kina ska tas ut slutgiltigt.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 november 2008.

På rådets vägnar
M. ALLIOT-MARIE
Ordförande